

Số: 11/2020/QĐST-KDTM

Hải An, ngày 23 tháng 11 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 13 tháng 11 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 19/2020/TLST-KDTM ngày 22 tháng 10 năm 2020,

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn*: Công ty Cho thuê tài chính I - NHNo & PTNT Việt Nam (sau đây viết tắt là: **ALCI**);

Địa chỉ: Số 4 Phạm Ngọc T, phường K, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Đại diện là ông Nguyễn Đức H - Phó Giám đốc phụ trách chi nhánh Công ty cho thuê tài chính I thành phố Hải Phòng (theo giấy ủy quyền số 35/QĐ-LACI-HCNS ngày 02/11/2020).

- *Bị đơn*: Công ty Cổ phần Thương mại và Vận tải biển Quốc tế T (sau đây viết tắt là Công ty T);

Địa chỉ: Khu Đoạn Xá II, phường Đ 1, quận H, thành phố Hải Phòng.

Đại diện là bà Bùi Thị Thúy H- Giám đốc Công ty (Theo giấy ủy quyền số 1311/GT ngày 25/10/2020).

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

2.1. Về số tiền nợ gốc, lãi:

Tính đến hết ngày 13/11/2020, Công ty T còn nợ ALCI tổng số tiền nợ gốc, nợ lãi của Hợp đồng cho thuê tài chính số 06/CTTCIHP-HĐ-2011 ngày 25/3/2011 là **11.390.714.355đồng** (mười một tỷ, ba trăm chín triệu, bảy trăm mười bốn nghìn, ba trăm năm mươi lăm đồng), gồm:

+ Nợ gốc : 3.532.561.738đồng.

+ Lãi trong hạn: 6.796.049.792đồng.

+ Lãi quá hạn: 1.062.102.825đồng.

Công ty T phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng cho thuê tài chính số 06/CTTCIHP-HĐ-2011 ngày 25/3/2011, kể từ ngày 14/11/2020 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Công ty cho thuê tài chính cho thuê thì lãi suất mà khách hàng thuê phải tiếp tục thanh toán cho Công ty cho thuê tài chính theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Công ty cho thuê tài chính.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của ALCI đối với khoản nợ lãi (lãi trong hạn và lãi quá hạn), cho đến khi thi hành án xong, Công ty T còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

## 2. Về thời hạn thanh toán:

Công ty T có trách nhiệm thanh toán toàn bộ số nợ trên cho ALCI sau khi quyết định giải quyết vụ án của Tòa án có hiệu lực pháp luật.

## 3. Về án phí:

Công ty T phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật là **59.695.357đồng** (bằng chữ: Năm mươi chín triệu, sáu trăm chín mươi lăm nghìn, ba trăm năm mươi bảy đồng).

Trả lại ALCI số tiền tạm ứng án phí đã nộp là **59.650.000đ** (bằng chữ: Năm mươi chín triệu, sáu trăm năm mươi nghìn đồng) tại Chi cục thi hành án dân sự quận Hải An, thành phố Hải Phòng theo Biên lai thu tạm ứng Án phí, lệ phí Tòa án số 0017914 ngày 21/10/2020.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Các đương sự;
- Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng;
- Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Phòng;
- Viện kiểm sát nhân dân quận Hải An;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; Văn phòng.

**THẨM PHÁN**

**Đặng Văn Tuyền**